

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Худин Александр Николаевич

Должность: Ректор

Дата подписания: 26.02.2019 11:26:11

Уникальный программный ключ:

08303ad8de1c60b987361de7085acb509ac3da143f415362ffaf0ee37e73fa19

Министерство образования и науки Российской Федерации

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования**

«Курский государственный университет»

Колледж коммерции, технологий и сервиса

**Методические рекомендации по выполнению самостоятельной работы
по ОП.06 Иностранный язык» (профессиональный)
специальности 43. 02. 11. Гостиничный сервис**



Разработчики: Бутягина Т.А.,
Макарова Я.А., преподаватели
колледжа коммерции, технологий и
сервиса ФГБОУ ВО
«Курский государственный университет»

Пояснительная записка

Одной из важнейших проблем является повышение качества подготовки специалистов. Студент СПО должен не только получать знания по дисциплинам программы, овладевать умениями и навыками использования этих знаний, методами исследовательской работы, но и уметь самостоятельно приобретать новые сведения. В этой связи все большее значение приобретает самостоятельная работа студентов.

Таким образом, студенты должны получить подготовку к последующему самообразованию, а средством достижения этой цели является внеаудиторная самостоятельная работа.

Внеаудиторная самостоятельная работа выполняется студентами по заданию преподавателя, но без его непосредственного участия. Объем времени, отведенный на внеаудиторную самостоятельную работу, находит отражение в рабочем учебном плане, в рабочих программах учебной дисциплины «Иностранный язык».

Целью самостоятельной работы студентов является овладение фундаментальными знаниями, профессиональными умениями и навыками деятельности по профилю, опытом творческой, исследовательской деятельности. Самостоятельная работа студентов способствует развитию самостоятельности, ответственности и организованности, творческого подхода к решению проблем учебного уровня.

Цели методических рекомендаций:

- разъяснение студентам хода выполнения той или иной самостоятельной работы, требований по их оформлению,
- обеспечение необходимыми сведениями, методиками и алгоритмами для успешного выполнения,
- формирование устойчивых навыков и умений по разным аспектам обучения иностранному языку, позволяющих самостоятельно решать учебные задачи, выполнять разнообразные задания, преодолевать наиболее трудные моменты в отдельных видах самостоятельной работы.

Целенаправленная самостоятельная работа студентов по иностранному языку в соответствии с данными методическими рекомендациями, а также аудиторная работа под руководством преподавателя призваны обеспечить уровень языковой подготовки студентов, соответствующий требованиям ФГОС по дисциплине «Иностранный язык».

Формы самостоятельной работы студентов определяются содержанием учебной дисциплины, степенью подготовленности студентов.

Процесс организации самостоятельной работы студентов включает в себя следующие этапы:

Подготовительный:

- определение целей,
- подготовка методического обеспечения.

Основной:

- использование приемов поиска информации,
- усвоения, переработки, применения, передачи знаний,
- фиксирование результатов,
- самоорганизация процесса работы.

Заключительный:

- оценка значимости и анализ результатов.

Критериями внеаудиторной самостоятельной работы являются:

- уровень усвоения студентом учебного материала;
- умение использовать теоретические знания при выполнении практических задач;
- сформированность умений, обоснованность и четкость изложения ответа;
- оформление материала в соответствии с требованиями и сроками.

Контроль результатов может проходить в устной, письменной или смешанной форме с предоставлением продукта творческой деятельности студента.

Методические рекомендации по выполнению проекта

Проект - это возможность делать что-то интересное самостоятельно, в группе или самому, максимально используя свои возможности. Это деятельность, позволяющая проявить себя, попробовать свои силы, приложить свои знания, принести пользу и показать публично достигнутый результат. Эта деятельность направляется на решение интересной проблемы, сформулированной самим студентом в виде цели и задачи, когда результат этой деятельности - найденный способ решения проблемы - носит практический характер, имеет важное прикладное значение, и, что весьма важно, интересен и значим для самих студентов.

Памятка для выполнения проекта:

Помните, что проект-это самостоятельно планируемая и реализуемая работа, в которой речевое общение включено в контекст другой деятельности «соревнование, игры, путешествия». Поэтому успешность этой деятельности зависит от того, насколько легко и свободно вы можете общаться при её обсуждении и выполнении, появятся ли у вас оригинальные мысли и нестандартные решения, а также желание и усердие сделать проект интересным.

Алгоритм работы над учебным проектом

Проект – это “**пять П**”:

- проблема,
- проектирование (планирование),
- поиск информации,
- продукт,
- презентация.

П 1 – необходимо наличие социально значимой задачи (**проблемы**) — исследовательской, информационной, практической.

Дальнейшая работа над проектом — это разрешение данной проблемы. Данный этап работы состоит из постановки проблемы и выдвижения гипотез.

П 2 – выполнение проекта начинается с планирования действий по разрешению проблемы, иными словами — с **проектирования** самого проекта, в частности — с определения вида продукта и формы презентации.

П 3 – каждый проект обязательно требует исследовательской работы студентов.

Таким образом, отличительная черта проектной деятельности — **поиск информации**, которая затем будет обработана, осмыслена, структурирована и представлена участниками проектной группы.

П 4 – результатом работы над проектом, иначе говоря, выходом проекта, является **продукт**. В общем виде это средство, которое разработали участники проектной группы для разрешения поставленной проблемы.

П 5 – подготовленный продукт должен быть представлен (**презентован**)

заказчику и представлен достаточно убедительно, как наиболее приемлемое средство решения проблемы. На этом этапе решаются следующие задачи: выбор презентации, подготовки презентации, сама презентация и обязательно самооценка и самоанализ.

Виды проектов:

Практико-ориентированный проект нацелен на интересы самих участников проекта или внешнего заказчика. Продукт заранее определен и может быть использован в жизни группы, колледжа.

Исследовательский проект по структуре напоминает подлинно научное исследование. Такие проекты требуют хорошо продуманной структуры, обозначенных целей, обоснования актуальности предмета исследования для всех участников, обозначения источников информации, продуманных методов, результатов.

Информационный проект направлен на сбор информации о каком-то объекте, явлении с целью ее анализа, обобщения и представления для широкой аудитории. Результат информационного поиска: статья, реферат, доклад, аннотация, презентация.

Творческий проект: видеофильмы, театрализации, постановка спектакля.

Ролевой проект. В данном случае суть проекта заключается в подготовке и разучивании диалогов на повседневные темы и использовании их на практике.

Рекомендуемый паспорт индивидуального исполнителя проекта

Фамилия, имя участника проекта.

Общая тема проекта.

Рабочая тема.

Цели и задачи проекта.

Сроки выполнения.

Сроки консультаций.

Используемые источники.

Наименование готового продукта.

Форма представления.

Оценивание проекта.

Клише и выражения к проекту

Английский язык

Вступление

Good morning, ladies and gentlemen! — Здравствуйте, Дамы и Господа!

Dear friends! — Дорогие друзья!

Dear classmates! — Дорогие одноклассники!

We'd like to present a project... — Мы хотели бы представить проект...

We've chosen this topic because... — Мы выбрали эту тему, потому что...

The topic of my presentation today is... — Тема моего выступления сегодня...

I would like to talk about... — Я хотел бы поговорить о...

Thank you for giving me the opportunity to tell you about... — Благодарю вас за предоставленную мне возможность рассказать вам о...

In the first part of my presentation, I'll describe... — В первой части моего выступления, я опишу...

After that I'll talk about... — После этого я буду говорить о...

Finally I'll show you... — Наконец, я покажу вам...

Описание проекта

First, we'd like to... — Во-первых, мы хотели бы...

I'd like to draw your attention to... — Я хотел(а) бы обратить ваше внимание на...

And now have a look at the photos (pictures, maps, diagrams, etc.) that illustrate... — А теперь взгляните на фотографии (картинки, карты, схемы и т.д.), которые иллюстрируют...

Next, let me describe... — Далее, позвольте мне описать...

Finally, let me explain... — Наконец, позвольте мне объяснить...

For example.../ For instance... — Например

Consequently... — Следовательно...

Описание презентации

In my first slide I'd like to show you... — В моем первом слайде я хотел(а) бы показать вам...

If you look at the screen you can see... — Если вы посмотрите на экране вы можете видеть...

The second row (column) contains... — Вторая строка (столбец) содержит...

As you can see... — Как вы можете видеть...

This is the... — Это...

This clearly shows... — Это чётко показывает...

Заключение

In conclusion let me remind you... — В заключение позвольте мне напомнить

вам...

I'm sure you'll agree that... — Я уверен, вы согласитесь, что...

In addition to that... — В дополнение к этому...

In future we plan... — В будущем мы планируем...

In summary, I've explained... — Таким образом, я объяснил(а)...

Thank you for your kind attention (for listening) — Спасибо за ваше внимание (для прослушивания)

I'll be glad to answer all your questions. — Я буду рад(а) ответить на все ваши вопросы.

Немецкий язык

Клише и выражения к проекту

Sie bitten um das Wort /Вы просите слова:

<ul style="list-style-type: none">• «Entschuldigung, ich möchte dazu gern etwas sagen: ...»• «Darf ich dazu etwas sagen: ...»• «Ich würde (zu diesem Punkt) gern Folgendes sagen: ...»	<p>Извините, я хочу добавить ...</p> <p>Разрешите добавить ...</p> <p>К этому пункту я добавил бы следующее...</p>
--	--

Sie möchten zustimmen/Вы хотите согласиться:

<ul style="list-style-type: none">• «Das sehe ich ganz genauso!»• «Ich teile Ihre Meinung voll und ganz.»• «Ich bin ganz Ihrer Meinung!»	<p>Я считаю так же</p> <p>Я полностью разделяю ваше мнение</p> <p>Я поддерживаю ваше мнение</p>
--	---

Sie möchten ergänzen/Вы хотите добавить:

<ul style="list-style-type: none">• «Ich würde dazu gern noch etwas ergänzen: ...»• «Darf ich dazu Folgendes ergänzen: ...»/ «Ich möchte Folgendes hinzufügen:	<p>Я охотно еще добавил бы, что...</p> <p>Могу я добавить следующее...</p>
---	--

<p>...»</p> <ul style="list-style-type: none"> • «Ich würde das gern etwas genauere erläutern: ...» 	<p>Я хотел бы объяснить точнее...</p>
--	---------------------------------------

Sie möchten etwas besonders betonen/Вы хотите что-то особенно подчеркнуть:

<ul style="list-style-type: none"> • «Ich finde Folgendes ganz entscheidend: ...» • «Es erscheint mir dabei besonders wichtig, ...» • «Ich möchte unbedingt unterstreichen, was... eben/vorhin gesagt hat: ...» • «Das Wichtigste für mich ist Folgendes: ...» • «Ich würde gern auf einen Punkt eingehen, der mir besonders wichtig ist: ...» 	<p>Следующее я нахожу решающим</p> <p>Этот пункт я нахожу очень важным</p> <p>Особенно важным мне кажется следующее ...</p> <p>Я обязательно хочу подчеркнуть то, что я только что/ перед этим сказал</p> <p>Важнейшим для меня является следующее...</p> <p>Я хотел бы остановиться на пункте, который является для меня наиболее важным</p>
---	---

Sie möchten zu einem anderen Punkt überleiten/Вы хотите перейти к другому пункту:

<ul style="list-style-type: none"> • «Ich möchte noch etwas anderes sagen.» • «Ich habe noch einen ganz anderen Punkt.» • «Ich würde gern noch einen anderen Punkt ansprechen: ...» 	<p>Я хотел бы сказать кое-что другое...</p> <p>Я хотел бы перейти к другому пункту</p> <p>Я бы охотно обсудил еще другую точку зрения...</p>
--	--

Sie möchten einen Gesprächsbeitrag strukturieren/Вы хотите определить структуру вашего проекта:

<ul style="list-style-type: none">• «Ich möchte einiges zum Thema... sagen: ...»• «Ich beginne mit...»• «Ich komme dann zu...»• «Ich will etwas ausführlicher eingehen auf...»• «Ganz kurz behandeln will ich...»• «Zum Schluss will ich dann noch...»	<p>Я хочу сказать по теме...</p> <p>Я начну с ...</p> <p>Потом я перейду к ...</p> <p>Немного подробнее я остановлюсь на ...</p> <p>Коротко я хочу сообщить о ...</p> <p>И в заключении я хочу еще ...</p>
---	--

Seine Meinung ausdrücken (выражаем свое мнение):

Ich denke (nicht), dass... — Я не/думаю, что...

Ich finde (nicht), dass... — Я не/считаю, что....

Ich glaube, dass... — Я полагаю, что...

Meiner Meinung nach ... — На мое мнение (мой взгляд) /По моему мнению / с моей точки зрения...

Ich bin mir (nicht) sicher,... — Я не/уверен, что....

Критерии оценивания проекта

Оформление (аккуратность, эстетичность).

Содержание (лингвистическая корректность).

Сроки выполнения (своевременность выполнения по графику).

Параметры оценивания проекта

Точность выполнения в соответствии с темой.

Лексическое и структурное разнообразие сообщения.

Логика изложения.

Фонетическая корректность при устном сообщении.

Эмоциональность (артистизм) устного выступления.

Темы проектов

1. Классификация гостиниц
2. Характеристика гостиниц
3. Организация досуга в гостинице
4. Управляющий персонал
5. Службы питания в гостинице
6. Службы бытовых и медицинских услуг в гостинице
7. Помещения гостиниц, их назначение
8. Оборудование номеров и их обслуживание»
9. Бронирование номеров и мест в гостинице по телефону
10. Общение с потребителями гостиничных услуг при их регистрации, размещении в гостинице
11. Заполнение документов и информирование о правилах проживания в гостинице
12. Форма расчета
13. Сведения об услугах, оказываемых в гостинице
14. Прием заказов на оказание различных услуг
15. Характеристика служб питания в гостинице
16. Прием заказов по телефону и доставка заказа в номер
17. Расчет заказа
18. Достопримечательности города
19. Виды деловых мероприятий, проводимых в гостинице
20. Организация проведения деловых мероприятий в гостинице
21. Рассмотрение претензий потребителей услуг и принятие мер по их устранению
22. Письмо-запрос
23. Письмо-приглашение
24. Письмо-благодарность

Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

Основные источники:

1. Агабекян И.П., Английский язык: гриф МО / И.П. Агабекян. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2015. – 318с. – (Среднее профессиональное образование).
2. Агабекян И.П. Английский язык для ссузов: учеб. пос. - М.: Проспект 2015
3. Кравченко А.П., Немецкий язык для колледжей: учеб. пособие: гриф МО / А.П. Кравченко. – Изд. 3-е. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2015. – 462 с. – (Среднее профессиональное образование).
4. Немецкий язык для экономических специальностей: учебник/А.П.Голубев, И.Б.Смирнова, Н.Г. Савельева; под общ. ред. А. П. Голубева. - М. : Кнорус 2014
5. Деловой английский язык [Электронный ресурс]/ — Электрон. текстовые данные.— Пермь: Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2014.— 47 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/32034>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю
6. English grammar [Электронный ресурс]: учебное пособие по грамматике английского языка для студентов неязыковых специальностей/ Ю.А. Иванова [и др.].— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Вузовское образование, 2015.— 213 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/27158>.— ЭБС «IPRbooks»
7. Новый англо-русский и Русско-английский словарь.70000 слов и словосочетаний.- М.:ООО «ДСК»2014
8. Стронг А.В. Новейший англо-русский, русско-английский словарь с транскрипцией в обеих частях [Электронный ресурс]/ Стронг А.В.— Электрон. текстовые данные.— М.: Аделант, 2015.— 800 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/44107>.— ЭБС «IPRbooks»

Дополнительные источники:

1. Дальке С.Г. Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Дальке С.Г.— Электрон. текстовые данные.— Омск: Омский государственный институт сервиса, 2014.— 100 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26687>.— ЭБС «IPRbooks»
2. Нарустранг Е.В. Übungen zur deutschen Grammatik = Упражнения по грамматике немецкого языка [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Нарустранг Е.В.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: Антология, 2014.— 272 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/42491>.— ЭБС «IPRbooks»

3. Шляхова В.А. Английский язык для экономистов [Электронный ресурс]: учебник для бакалавров/ Шляхова В.А., Герасина О.Н., Герасина Ю.А.— Электрон. текстовые данные.— М.: Дашков и К, 2016.— 296 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/60382>.— ЭБС «IPRbooks»

4. Мюллер В.К. Новый англо-русский, русско-английский словарь [Электронный ресурс]/ Мюллер В.К.— Электрон. текстовые данные.— М.: Аделант, 2014.— 512 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/44108>.— ЭБС «IPRbooks»

Интернет-ресурсы

1. www.lingvo-online.ru (более 30 англо-русских, русско-английских и толковых словарей общей и отраслевой лексики)

2. www.macmillandictionary.com/dictionary/british/enjoy (Macmillan Dictionary с возможностью прослушать произношение слов)

3. www.britannica.com (энциклопедия «Британника»)

4. www.ldoceonline.com (Longman Dictionary of Contemporary English).